

Wasika-à Bulus Ba Ya Sig Mpìrká Mà GALATIYA

Mpìrká dang kyann jir Yesu wàni á byarká nìnànn nímá. Mpìrká nìnànn nímá bir pìkyinn áni. Mpìrká káhi nìnànn nímá áyaubá ni í mpìr Yahudawaká bàna. Mpìr Yahudawaká ká zyun-à bir sig pìkyinn níng, dinya mpìrká zyun-à í Yahudawa bàna níng n rag a káníng wib doka Musa, í wà káníng má wìm zu. Ama Bulus ba ya mpìrká mà Galatiya rag mpìr ma bir hing pìkyinn á byar Yesu í gbìb-à kwá wìm zu áni. Walai mpìr-à má wìm zu á jir doka. Ama mpìr-à ma ri zìm Shìdun ma ri sa àtùtwài aku wib Shìdun, mpìr-à níng í mpìr-à má wìm zu.

¹ Mì í Bulus wùn aswam Yesu Kristi. Mpìr jíkwìnn swam bi fíg mì nì bàna, ama í Yesu Kristi ma Shìdun Tawá zyun-à gbar dù nann zu sig ku mà amir-à ni, swam bi síg mì nì.

² Yi ma mpìrká zyun-à ri bàg Yesu áyág níng, yi ri bib kà ning, ning mpìrká ri bàg Yesu mà jànn Galatiya kyau kim kim.

³ Shìdun Tayí ma Shinn Luyí Yesu Kristi abig wìr kà ya ning àsàn, ma abig ya ning pìkyinn na tag.

⁴ Yesu Kristi wu sig jir shinn bu pyìryí jirà aku zìg zu yi áyau bu-à bibaiká zyun-à shi sig tàma-à níng á dunyar. Shìdun Tayí zìm síg nì rag aku sa àdòníng.

⁵ Mpìrká abig swam yan zìnn Shìdun hár kinn kinn, aku shi àdòníng.

Jir Ajwár Shìdun í Nzyun

⁶ Mì ri sa mamaki ma ning, barà ning ri shà fim gbìb Shìdun zyun-à bar bi sig ning ma àsàn Yesu Kristi, mi ri bàg gbìb zyun kim.

⁷ Mì ri dinya ning jir àjai, jir àjwár bu Shìdun shi fig pyànà bàna. Mì ri dinya ning àdòníng, jir kai bàna mpìrká káhi ri gbar nang jànn ning. Big ri zìm abig vim bìr jir àjwár á shinn Yesu Kristi ni, abig dang bigbá kim.

⁸ Ama kó nìm ma í yi, kó ma í wùn aswam Shìdun mà wai, ma dinya hing ning jir Shìdun zyun kim, wà ma shi fíg àràg buyí zyun-à yi dinya bab sig ning níng bàna, abig ta kà rìg mpìr-à níng hi mà lu pyìr-à ni.

⁹ Barà yi rì dinya bab sig ning níng, í barà yi ri dang tàma-à níng. Wà mpìr ma dinya ning jir àjwár Shìdun zyun kim, ma shi fíg àràg zyun-à ning fig sig níng bàna, abig ta kà rìg mpìr-à níng hi á lu pyìr-à ni.

¹⁰ Tàma-à níng, mì ri zìm n sa bu-à mpìrká ri zìm rà, kó bu-à Shìdun ri zìm rà? Wà n nìm ma rag, n shi n sa bu-à mpìrká ri zìm, n nìm má shi fig fàu Kristi bàna.

Barà Bulus Kàng Wùn Aswam Shìdun

¹¹ Wunzámí big, mì ri zìm aning yì rag jir àjwár-à mì ri dang níng, mì ri dang fíg jir mpìr jíkwìnn bàna.

¹² N zìg fíg á vù mpìr zyun ni bàna, mpìr zyun tàg fíg mì nì bàna tinn. Ama í Yesu Kristi ya síg mì nì jir àjwár-à níng.

¹³ Big dinya sig ning barà ò rì shi sig á doka bu Yahudawaká ni, barà ò rì ya sig mpìrká ri bàg Yesu shwìn hár mì ri zìm ñ gban big, jirà kada kó ni aku bàg rag Yesu bàna.

¹⁴ Ayau gbìb barà Yahudawaká ri wib Shìdun, ò rì shi síg nì mà pyànn jàumí big. N rì wib hing sù bu yàkúyí big ma gban wàni.

¹⁵ Ama Shìdun ma àsànwá, ku shig zu sig mì tunn sai-à big mà fig ma mì bàna, n bar sig mì jirà ñ sa swàmwá.

¹⁶ Ku tiya byann rìghing mì wùnwá àjirà ñ dinya mpìrká zyun-à í Yahudawaká bàna níng, jir àjwár á shinnwá ni. Mì ri yag fig mà byar mpìr zyun ni, jirà aku tàg mì yar bàna.

¹⁷ N yag fig mà Urushalima, n yàn fig mpìrká zyun-à shi jag síg mì nì yann aswamká bu Yesu Kristi níng rag abig tàg mì bu bàna. Ama ò yag sig mà Arabiya, í wà ò kàng bi á finn swann Dimashka.

¹⁸ Asim ji sara ò yag mà Urushalima àjirà ñ bib byann jír zyun á byar Bitrus. N shi ma ku màhàn hár su dwib gban swana.

¹⁹ N myàng fig yann aswamká kádà níng mà byar-à níng hi bàna, sái Yakubu wunzà Shinn Luyí.

²⁰ Bu-à mì ri ba ya ning níng, Shìdun má, ku yì hing mì ri gim fig òsáng bàna.

²¹ A byar-à níng hi, ò yag mà jànn Suriya ma Kilikiya.

²² A sai-à níng hi, mpìrká zyun-à ri bàg Yesu kyau kim kim mà jànn Yahudiya, big myàng fig ma mì zu ma zu bàna.

²³ Big yì sig íri bu-à mpìrká káhi rì dang jír á shinnmí ni n rag, mì zyun-à rii ya mpìrká ri bàg Yesu shwìn-à níng, tàma-à níng mì ri dang rag jir Yesu zyun-à ò rii zìm í sa bai níng.

²⁴ A byar-à níng hi big swam yan Shìdun á jir shinnmí ni.

2

Yann Aswamká Bu Shìdun Pànn Bulus Vù Pyànà

¹ A ji dwib agban yina ká wam zu sig bó níng, ò kàng yag kàng mà Urushalima kwonn ma Barnabas, ò zìg kwonn ma Titus í zyun tinn.

² N yag sig, jir kai bàna Shìdun tìya sig mì rag í yag. N yag dinya yann aswam Yesu big, big awínbá ni jír á shinn jir àjwár zyun-à mì ri dinya kyann mpìrká zyun-à í Yahudawaká bàna. N zìm fig swàmmí zyun-à ò rì sa sig, kó wà mì ri sa tàma-à níng aku bai átai bàna.

³ Jàumí Titus zyun-à yi ma ku ri shi zyun níng, kó barà ku í mpìr Helena níng, big bàg fig ku ma gbam rag aku kyag jurwá bàna,

⁴ kó barà mpìrká káhi ri zìm aku kyag jurwá níng. Mpìr káníng hi sa shi shirag big í mpìr Yesu, ama big ri kwonn shinnbá ma yi jir à abig wonn myàng bu-à yi ri sa. Big ri zìm abig yì bu-à sa yiká yi ri bàg Yesu Kristi níng, yi ri zìm fig ayi bàg doka bu Yahudawaká bàna.

⁵ Yi ya fig big pyù kó tìti nímá bàna, jir kai bàna yi zìm fig abig vim bìr jir àjwár á gbìb zyun kim bàna. Wàníng nìm má sa ná nang jànn rìg.

⁶ Mpìrká zyun-à mpìrká káhi ri myàng rag big í bu zyun níng, á byarmí ni mì ri myàng big fòr fig bu zyun bàna. Shìdun ri myàng fig mpìr zyun kab zyun á yìzuwá ni bàna. To, mpìr àgbam káníng swàb kà ya fig mì bu zyun á jir àjwár-à mì ri dang níng ni bàna.

⁷ Ama big myàng hing barà Shìdun ya sig mì swàm wà ñ dinya mpìrká zyun-à big í Yahudawaká bàna níng, jir àjwár àràg barà ku ya sig Bitrus swàm a wàníng dinya mpìr Yahudawaká.

⁸ I gbam Shìdun sinn kà sig mì nì, ñ dinya mpìrká zyun-à big í Yahudawaká bàna, jir àjwár àràg barà gbam Shìdun sinn kà sig Bitrus aku dinya mpìr Yahudawaká.

⁹ Yakubu ma Bitrus ma Yohanna ká mpìrká ri myàng big àràg big shi síg nì àgbamká níng, big myàng yì hing wà í Shìdun ya síg mì nì swàm-à níng. Big zìm hing wà ayi sa swàm-à níng, hár big nàm kwonn vùbá ma yi ma Barnabas tinn. Big zìm hing wà ayi sa swàm áyau mpìrká zyun-à í Yahudawaká bàna. Ama bigbá bá sa swàm mà byar mpìr Yahudawaká.

¹⁰ Bu-à big ri zìm bàna, big ri zìm ayi kyab pànn kyann mpìr ashiká. Wàníng í bu-à kó mì má, mì ri zìm ñ sa.

Bulus Yan Ta Bitrus Mà Antakiya

¹¹ Barà Bitrus yag fòr mà Antakiya, ñ yan ta ku áyau bìr mpìrká ni, jir kai bàna ku sa sig bu-à sànn fig bàna.

¹² Ku rii ji buju ma mpìrká big í Yahudawaká bàna. A byar-à níng hi, sái Yakubu swam yag

Yahudawaká màhàn, barà big yag fòr àdòníng, Bitrus ngàng wà kwá ji rag buju ma mpìrká zyun-à í Yahudawaká bàna. Ku ri shàr zinn Yahudawaká zyun-à dang rag abig kyag mpìrká zyun-à í Yahudawaká bàna jur.

¹³ Mpìr Yahudawaká káhi kà mi ri shàr zinn àràg barà Bitrus ri shàr níng. Hár big sa n gbar ta kà Barnabas áyau zinn shàr-à níng ni, ku yì fig rag bu-à ku ri sa bàna.

¹⁴ Barà ò myàng big ri kyann fig kyonnba ábibir àràg barà jir Shìdun dinya sig yi ayi sa níng bàna níng, á byar-à níng hi, ò dinya Bitrus á pyànnbá ni n rag, “Wà wù zyun-à wù í mpìr Yahudiya, wù ri sa bu àràg í mpìrká zyun-à í Yahudawaká bàna níng, sáshinn wá dinya mpìrká zyun-à í Yahudawaká bàna abig sa àràg barà yi mpìr Yahudawaká ri sa rà?”

Doka Yahudawaká Má Pinn Zu Fig Mpìrká á Bu Pyìrbá Nì Bàna

¹⁵ Ajai yi mpìr Yahudawaká, yi shi fig àràg í mpìrká zyun-à í Yahudawaká bàna, bigká zyun-à big í mpìr bu pyìr níng.

¹⁶ Ama yi yì hing wà kó mpìr òzyun má wìm zu fig á dò jir shinn doka ku ri bàg níng bàna. Ama bu-à mpìr má sa bàna, aku bir pìkyinnwá á byar Yesu Kristi, í wà kwá shi mpìr òsàn á pyànn Shìdun. Yi bir hing pìkyinnyí á byar Kristi àjirà Shìdun aku myàng yi í mpìrká sèsàn á pyànnwá ni. Mpìr má wìm zu fig á jir shinn doka wib bàna.

¹⁷ Wà ya dang rag Shìdun ri zìm yi jirà yi jùn kwonn sig ma Kristi, ama ba myàng hing rag, yi

í mpìr bu pyìr, wàníng tàg sig rag í Kristi sìn kà síg yi nì ayí sa bu pyìr rà? Ài bàna.

¹⁸ Wà ma dang rag, “Doka wib má pinn zu fig yi bàna,” ama ma bi jakàng má dinya ning rag, “Doka wib má pinn zu yi,” má shi àràng mpìr-à dab gbànn rìg tonn wá, n bi mi jakàng. Wà ma sa hing àdòníng, má shi àràng mì ri wib fig doka bàna.

¹⁹ N sìn fig rag ghammí á byar doka bàna, n sa sig àdòníng jirà n shi mpìr sisàn á pyànn Shìdun.

²⁰ Barà big dab bàg gham sig Yesu Kristi mà atàm bín-à ni níng, shi sig àràng n wu kwonn sig ma ku. Tàma-à níng n shi fig rag ma shinnmí bàna. Yonki Kristi shi síg nì á dirmí ni. Yonki-à n shi sig ma kàhi tàma-à níng, í jirà n bir sig pìkyinnmí á byar wùn Shìdun zyun-à zìm sig mì, n ya sig yonkiwá á dò jir shinnmí ni.

²¹ Barà Shìdun pinn zu síg yi jir shinn àsànwá níng, n mà m jànn fig bàna. Ku pinn zu fig yi dò jir shinn àsànyí bàna. Wà mpìr nìm ma shi mpìr Shìdun á jir shinn doka wib, wàníng nìm má tàg rag ki-à Yesu wu sig níng, ku wu sig átai.

3

Shìdun Ri Pinn Zu Mpìrká Jir Shinn Pìkyinn Birbá, í Jir Shinn Doka Bàg Bàna

¹ Ning mpìrká á Galatiya ningká ning bàna ma yar níng, í ni tonn gban sig ning í ni rà? Ning zyun-à big dinya kyàr vinn rìghing ning tai á shinn Yesu Kristi, barà big dab bàg gham ku mà atàm bín-à ni.

² Mì ri zìm n' bib ning abib n'zyun, ning dìg sig Awun Shìdun jir shinn doka bàg rà, kó í jirà ning bir sig pìkyinn ná á jir àjwár zyun-à ning fig sig rà?

³ Ning í àning rà? Awun Shìdun í àsàin-à sinn kà sig ning á gbìb Shìdun, ama tàma-à níng ning ri zìm aning shi rag ma shinn ná rà?

⁴ Shwìn-à ning wa sig níng, ning wa sig átai rà? Ai má shi fig átai bàna.

⁵ Shìdun ya sig ning Awunwá ma gbam swàm bu mamaki, jirà ning bàg sig doka níng rà, kó í jirà ning fig sig jir àjwár n bir sig pìkyinn ná áni níng rà?

⁶ Aning myàng bu-à jir Shìdun dang sig á shinn Ibrahim, n rag: "Barà ku bir sig pìkyinnwá níng, Shìdun sinn sig ku í mpìr kyìkyàr."

⁷ Mì ri zìm aning yì rag mpìrká zyun-à bir sig pìkyinnbá níng, bá bar big yann Ibrahim.

⁸ Jir Shìdun dang hing daka á ninonn, n rag, Shìdun má jùn kwonn ma mpìrká zyun-à í Yahudawaká bàna, á jir shinn pìkyinn birbá á byarwá ni. Jir Shìdun dinya Ibrahim jir àjwár n rag, "A jir shinnwú ni má sa sàni ya mpìrká bidim pàr á jànn-à ni."

⁹ Ibrahim bir sig pìkyinnwá á jir Shìdun, í wà Shìdun sa sàni ku. Mpìr-à ma bir hing pìkyinnwá, Shìdun má sa sàni ya ku tinn.

¹⁰ Mpìr-à ma bir sig pìkyinnwá á byar doka bàg, Shìdun má ya ku nàni ya, jir kai bàna jir Shìdun dang sig rag, "Mpìr-à ma bàg vinn fig bu-à big ba sig á tarkada doka ni bàna, Shìdun má ya ku nàni ya."

11 Jir Shìdun dinya kyàr hing yi rag, wà mpìr ma ri bàg íri doka, kwá shi fig mpìr sisàn á pyànn Shìdun ni bàna, jir kai bàna jir Shìdun dinya hing yi rag, “Mpìr ma bir hing pìkyinn á byar Shìdun, í wà kwá shi mpìr sisàn, má dìg yonki.”

12 Doka shi fig í bu nzyun ma pìkyinn bir bàna, jir kai bàna jir Shìdun dang rag, “Sái wà mpìr ma bàg vinn hing bu-à doka dang sig, í wà kwá dìg yonki.”

13 Kristi wa zu rìghing nài ya zyun-à nìm má pànn yi á dò jir shinn doka níng, jir kai bàna big ba sig rag, “Mpìr-à ba dab bàg gbam sig ku mà atàm bìn-à ni, Shìdun má ya ku nài ya.”

14 Kristi sa sig bu-à níng jirà àsàn-à Shìdun gib sig nu rag kwá ya Ibrahim níng, aku ya mpìrká zyun-à í Yahudawaká bàna níng, abig dìg tinn á jir shinn Yesu Kristi, àjirà á jir shinn pìkyinn biryí ni, ayi dìg Awun Kyikyàr-à Shìdun gib sig nu rag kwá ya yi níng.

Doka Má Kan Dim Fig Shìdun Barà Kwá Sa Bu-à Ku Gib Sig Nu Níng Bàna

15 Yiwaimí big, mì ri zìm n dinya ning bu zyun, wà mpìr pyànà ma gib hing nu á jírbá ni, ma sìn kà hing vù á tarkada, walako mpìr-à má wam zu nu jír-à big gib sig níng má swàb kà bu zyun áni.

16 Nu gib-à Shìdun gib sig níng, ku gib ya síg Ibrahim ma wùn adawá. Jir Shìdun rì dang fig á shinn yann adawá ni bidìm pár bàna, ama ri dang á shinn wùn ada nzyun, zyun-à í Kristi.

17 Bu-à mì ri dang bàna í wàníng: Shìdun rì gib ya sig Ibrahim nu, ku rag kwá sa bu-à ku dang sig. Asim ji dari yina big dzyun agban dwib, í wà

doka bi, doka-à níng má kan dim sar fig Shìdun barà kwá sa bu-à ku gib sig nu níng bàna.

¹⁸ Bu-à Shìdun ri ya yi níng, ku ri ya fíg yi jirà yi ri bàg doka bàna. Ama í jirà ku gib sig nu rag kwá ya yi. Shìdun gib ya sig Ibrahim nu, n ya hing wàníng bu-à hi, jir nu-à ku rì gib sig níng.

¹⁹ Bu-à sa big ya sig doka-à níng, í jir kai rà? Big ya síg jirà aku tiya mpìrká rag buká big ri sa í bu-à bibai. Shìdun ya sig doka jirà a doka sa swàm hár sái sai-à Kristi wùn ada Ibrahim ma bi hing, zyun-à Shìdun gib sig nu á shinnwá ni níng. Shìdun ya kà sig doka-à níng á vù yann aswamká mà wai. Yann aswamká ya kà á vù Musa. Musa bi ya kà doka-à hi á vù bìr mpìrká ni.

²⁰ Sai-à Shìdun gib ya sig Ibrahim nu níng, ku swam wann bi fig mpìr zyun a wàníng dinya Ibrahim bàna. Shìdun ma shinnwá dinya sig ku í ni.

Bu-à Sa Shìdun Ya Sig Doka

²¹ Ning ri myàng rag doka ri tàg yi rag nu-à Shìdun gib sig níng bai rà? Ai bàna. Wà doka nìm ma ya mpìr yonki kinn kinn, ai kó ni nìm má jùn kwonn ma Shìdun jir shinn doka bàg.

²² Ama jir Shìdun dinya hing yi rag, mpìrká á jànn-à ni bidìm pàr sa hing bu pyir. Yonki-à Shìdun gib sig nu rag kwá ya mpìr jir shinn pìkyinn bir á byar Yesu Kristi ni níng, ku ya rìghing mpìrká zyun-à bir sig pìkyinnbá níng.

²³ Sai-à Kristi bi fig ma bàna níng, doka kìg òm rìghing yi, àràg big kìg òm síg yi mà tonn

fi. Yi shi sig á vù doka hár sái àyúnn-à Shìdun bi ya yi pyù, í wà yi bir pìkyinn á byar Yesu Kristi.

²⁴ Yi rì shi sig fàu doka, hár sái sai-à Kristi bi níng, í wà yi bì jùn kwonn ma Shìdun jir shinn pìkyinn biryí á byar Kristi.

²⁵ Tàma-à níng barà Shìdun ya rìghing yi pyù ayi bir pìkyinn á byar Yesu ni níng, yá shi fig rag á vù doka bàna.

²⁶ Ning bidìm pàr, ning shi síg yann Shìdun á jir shinn pìkyinn bir-à níng bir sig á byar Yesu Kristi.

²⁷ Ning zyun-à big wau sig ning òr batisma á zìnn Kristi ni níng, pìkyinn ná shi sig àràg bu Kristi.

²⁸ Bu zyun gáb fim fig mpìr Yahudawa ma mpìr Helena, kó fàu ma mpìr àtai, kó wunù ma uwà bàna. Ning bidìm pàr níng í bu òzyun á jir shinn Yesu Kristi.

²⁹ Wà na shi sig bu Kristi, ning shi sig yann adaká bu Ibrahim, ná òg bu-à Shìdun gib sig nu rag kwá ya níng.

4

¹ Bu-à mì ri zìm aning yì í wàníng: Sai-à ta ma wu tafinn hing wùnwá, wùnwá ma í wùnshái títi, buká ku shi sig ma kàhi níng, bá ya fig ma wùnwá bàna, bá sa wùnwá àràg í fàu, kó barà buká tawá wu tafinn sig níng, má shi í buwá níng.

² Sai-à ku í wùnshái níng, mpìrká káhi shi sig áni ká ri myàng kwonn ma ku, hár su-à tawá gib ya sig ku níng bì màg.

³ Yi má, yi rì shi sig àràng wùn-à níng tinn. Sai-à yi rì dìg fig ma gbam á byar Yesu Kristi ni bàna níng, yi rì shi síg fàu bu dunyaru.

⁴ Ama barà su-à màg wà Shìdun má zìg zu yi níng, Shìdun swam bi wùnwá zyun-à í uwà mà síg ku nì níng, ku má, ku ri bàg doka Yahudawaká.

⁵ Ku bi àjirà aku zìg zu mpìrká zyun-à shi sig á mìr bar doka níng abig shì yann Shìdun.

⁶ Yi í yanká bu Shìdun. I bu-à sa ku swam bi Awun Yesu aku shi á pìkyinnyí ni. Awun-à níng rì tàg yi á pìkyinnyí ni yi ri bar Shìdun rag: Tayí, Tayí.

⁷ Tàma-à níng ning shi fig rag fàu bàna, ning í yanká bu Shìdun. Barà ning í yanká buwá níng, kwá ya ning buká ku shi sig ma kàhi.

Bulus Kyab Jír á Shinn Mpirká á Galatiya

⁸ Sai-à wà jijag, ning rì yì fig Shìdun bàna, ning rì shi sig fàu buká á dunyaru.

⁹ Barà tàma-à níng, ning yì rag hing Shìdun, Shìdun yì rag hing ning, bu-à sa ning rì zìm aning kàng yag mà sim mà byar buká bàna big gbam níng, í jir kai rà? Ning rì zìm aning kàng jakàng fàubá rà?

¹⁰ Ning rì sinn kàng àyúnnká káhi í àyúnn ùwài ma sònnká káhi sònn ùwài, jiká káhi ji ùwài, àjirà aning wib Shìdun áni. Ning rì kyab rag wà na sa hing àdòníng, Shìdun má zìm ning rà? Ai shi fig àdòníng bàna.

¹¹ Mì ri shàr kada swàmmí nì sa sig áyauná ni níng, aku shi átai bàna.

¹² Mì ri vig ning yiwaimí big, aning shi àràng í mì, jir kai bàna ò shi sig àràng í ning. Ning sa fig mì bu-à bibai bàna.

¹³ Ning kyab pànn hing bu-à sa ò rì dinya sig ning jir àjwár sai-à jijag níng rà? Bu-à sa níng, í jirà ò rì na sig dor.

¹⁴ Kó barà dormí níng ri ya ning shwìn níng, ama ning ngàng fig mì bàna. Ning pànn mì vù pyànà àràng barà ning nìm má sa ma wùn aswam Shìdun mà wai, kó àràng barà ning nìm má sa ma Yesu Kristi.

¹⁵ Wàri níng, ning rii fig àjwár, bu-à sa sig ning tàma-à níng í kai rà? A sai-à níng hi, wà ning nìm má sa yì, ning nìm kpab zu zuná n nìm ya rìghing mì.

¹⁶ Tàma-à níng ò kàng rag hing mpìr azíbná, jirà ò dinya sig ning jír àjai-à níng rà?

¹⁷ Mpìr káníng sa shi rag big ri zìm ning, ama big bàna ma pìkyinn òsàn. Bu-à big ri zìm bàna, big ri zìm abig gáfinn ning ma mì, jirà aning bàg big, kada aning bàg mì bàna.

¹⁸ Sànn hing mpìr aku zìm jàuwá á pìkyinn-à ni. Aning sa bu káníng kó ákaun, kada aning sa íri jir wà ma shi sig ma byarná ni bàna.

¹⁹ Yanká bumí big, ning ri wa mì á kyinnmí ni wàni àràng barà àwá wùn ri wa nàwá. Sáí àyúnn-à ma myàng na shi hing àràng barà Yesu shi sig, í wà má fig àjwár.

²⁰ Wà ò nìm ma shi sig mà byarná ni, ò nìm má vim bìr rìg jírmí, jir kai bàna mì ri kyab ning wàni. Mì ri zìm ò nìm ò shi ma ning tàma-à níng, àjirà ò dang jír ma ning zu ma zu, ma wà ma ba ya ning aba, jir kai bàna mì ri kyab ning

wàni.

Tinn Jír á Shinn Hajaratu Big Saratu

²¹ Aning dinya mì, ning ká zyun-à ning shi sig á mìr bar doka, ning yì fig bu-à doka dang sig bàna rà?

²² Big ba sig rag, Ibrahim shi sig ma yann pyàna, na wùn zyun í fàu, na zyun í fàu bàna.

²³ Wùnwá zyun-à fàu uwà-à níng mà sig níng, ku mà sig àràng barà big ri mà kyann wùn. Ama wùn zyun-à wàwá zyun-à í fàu bàna níng mà sig níng, ku mà síg àràng barà Shìdun gib ya sig ku nu.

²⁴ Jír-à níng í tinn jír, uwà pyàna káníng shi sig àràng í nu-à Shìdun gib sig. Uwà zyun-à mà sig yanká buwá á fàu-à ni níng, í Hajaratu. Ku shi síg ni àràng nu gib-à Shìdun gib sig mà shinnkwìnn Sinai.

²⁵ Sinai í shinnkwìnn zyun mà jànn Arabiya. Byar-à hi shi sig àràng í Urushalima tàma-à níng. Mpìrká á Urushalima ma yanká bigbá shi sig àràng í fàu hár tàma-à níng.

²⁶ Ama Urushalima zyun-à mà wai níng, shi fig fàu kó ni bàna. Ku í nàiyí.

²⁷ Jir Shìdun dang sig rag,
 “Wù uwà zyun-à à mà fig ma wùn bàna níng,
 á fig àjwár,
 á gbar azyúr ngbam nímá,
 wù zyun-à à yì fig àwa wùn mà bàna.
 Uwà zyun-à nuwá kan zu sig ku níng,
 kwá mà kab yann í ni, ma uwà ma shi sig ma lu
 nùwá ni.”

²⁸ Wunzámí big, buyí yi í yann Shìdun zyun-à Shìdun gib sig nu á shinnyí ni àràng barà ku gib sig nu á shinn Ishaku ni níng.

²⁹ A sai-à níng hi, wùn Hajaratu zyun-à big mà sig ku àràng barà big ri mà kyann wùn níng, sìnn kà Ishaku, zyun-à big mà sig ku ma Awun Shìdun níng, á shwìn. Wàníng í barà shi sig áni hár tàma-à níng.

³⁰ Jir Shìdun ri tàg yi í kai rà? Jír-à níng dang rag, á kan zu rìg uwà fàu-à níng ma wùnwá, jir kai bàna wùn-à níng má dìg fig bu ki tawá àràng barà wùn wà lu-à níng má dìg níng bàna.

³¹ Wunzámí big, jir wàníng, yi shi fig yann uwà fàu-à níng bàna, ama yi í yanká bu wà lu-à níng.

5

Bulus Dinya Mpìrká Rag Kada Abig Shi Fàu Doka Bàna

¹ Kristi zìg zu rìghing yi. Aning sar gbam òsàn níma, kada aning zìm aning kàng jakàng fàu bàna.

² Mì Bulus mì ri dinya ning aning gang sungná aning fig. Wà na zìm hing bu-à big ri dinya ning ma kyag hing jurná, wàníng tàg sig rag, bi Kristi á byarná ni bàna ma yìr.

³ Mì ri dinya jakàng ning jír-à níng, mpìr-à ma zìm hing rag kwá jùn kwonn ma Shìdun á jír jur kyag, to, sái aku wib vinn rìg bu-à doka dang sig bidim pár, wà ma níma bàna, kwá wìm zu fig bàna.

⁴ Ning mpìrká zyun-à ning ri kyab rag ná shi mpìr òsàn á pyànn Shìdun á jir doka wib níng,

ning gáb rìghing òr ma Kristi. Shìdun má sa sà n ya fig ning bàna.

⁵ Awun Shìdun í àsàin-à ri sa yi yi ri sa àtùtwài rag Shìdun má sinn yi mpìrká sisàn á pyànnwá ni jir shinn pìkyinn-à yi ri bir á byarwá ni.

⁶ Wà ya kwonn hing shinn ma Yesu Kristi, kó wà ya kyag juryí, kó ya kyag fig bàna má, shi fig í bu zyun á byarwá ni bàna. Bu-à ku ri zìm bàna, í pìkyinn biryí ma azìm.

⁷ Wàri níng, ning rì bàg gbìb òsàn. Ama tàma-à níng, í ni ri kan òm ning ò wà aning bàg gbìb àjai rà?

⁸ Shìdun zyun-à bar bi sig ning níng, kan òm fig ning í ni bàna.

⁹ Aràg barà yisti títi nímá má sa brodi má lib swàb kà ùwài nímá níng, í barà mpìr òzyun áyauná ni má sa bai ning.

¹⁰ Yi bir hing pìkyinn á byar Shinn Luyí ni, í bu-à sa ò yì hing ná kyab fig jír zyun kim bàna, sái wà zyun-à ò dinya sig níng. Mpìr-à ma gbar nang jànn hing pìkyinn ná, kó ku í ni, Shìdun má sinn kà ku á shwìn.

¹¹ Wunzámí big, wà ò nìm ma ri dinya mpìrká rag, sái ba kyag hing jurbá, í wà Shìdun má zìg zu big í ni, ái mpìr Yahudawaká nìm má ya fig mì shwìn hár tàma-à níng bàna. Wà nìm má àdòníng, barà mì ri dinya mpìrká jír á shinn barà big dab bàg gbar sig Yesu Kristi mà atàm bín-à ni níng, nìm bàna ma yìr.

¹² Mì ri zìm mpìrká zyun-à ri sa shi ning rag aning kyag jurná níng, wà ba zìm hing, abig nìm shann pyanbá.

¹³ Ning jàumí big, big bar sig ning àjirà aning òg pyù wà ná sa bu shinn òrná. Kada pyù-à hi aku shi gbìb wà ná sa ya jàuná bu-à bibai bàna. Ama aning sa ya jàuná bu-à òsàn ma pìkyinn azìm.

¹⁴ Dokaká bidìm pàr, shi kwonn rìghing í byar òzyun, shi kà sig áyau zyun-à big dang sig rag, “A zìm jàuwú àròg barà wù ri zìm shinnwú.”

¹⁵ Wà ning ma ri zìnn swau jàuná, ma ri ngang ngain, aning sa ma aning yì, jìr kai bàna wàning í gbìb-à ná gban vinn ba òrná.

Aning Bàg Bu-à Awun Shìdun Ri Tàg Ning

¹⁶ Bu-à mì ri zìm ní dinya ning bàna í wàning: aning fim Awun Shìdun aku sinn kà ning á gbìb òsàn kó ákaun, kada aning bàg bu-à bibaiká pìkyinn ná ri zìm bàna,

¹⁷ jìr kai bàna bu-à pìkyinn mpìr jíkwìnn ri zìm níng, Awun Shìdun ri zìm fig bàna. Bu-à Awun Shìdun ri zìm, pìkyinn mpìr jíkwìnn ri zìm fig bàna tìnn. Kada aning sa bu-à pìkyinn ná ri zìm bàna.

¹⁸ Wà ning ma ri bàg Awun Shìdun, ná shi fig rag fàu doka bàna.

¹⁹ Swàm pìkyinn bibai shi sig á yiyar-à ni, àròg àyái, bu sabai, ma bu zunái,

²⁰ ma swàm bu ki, ma swàm òdàr, ma azíb, ma ngain, ma zu bibai, ma àgùnn, ma sunu, ma wà kyab gàfinn kyau kyau,

²¹ ma akyìb, ma shin pyánn, ma sa yàn, ma buká káhi. Mì ri gbar sungná tàma-à níng àròg barà ò rì gbar sig níng rag, mpìrká zyun-à ma ri sa bu káníng, bá kà fig lu Shìdun bàna.

²² Ama Awun Shìdun í àsàin-à ri sa mpìr ri shi ma pìkyinn azìm, ma pìkyinn àjwár, ma pìkyinn na tag, ma pìkyinn tib wann, ma ashi mpìr myàng, ma bu òsàn sa, ma pìkyinn gwangga,

²³ ma barà mpìr má sinn kàng shinnwá ásim, ma barà mpìr má pànn shinnwá. Mpìrká zyun-à ma ri sa bu káníng, kwonn wà Shìdun má pànn fig big bàna.

²⁴ Ká zyun-à shi sig í bu Yesu Kristi, big tafinn gban rìghing bu bibaiká, ma abann bu bibaiká ri na mpìr.

²⁵ I Awun Shìdun ya síg yi nì yonki-à níng, jír wàníng ayi bàg gbìb Awun Shìdun.

²⁶ Ayi shi mpìr a gbar dù shinn bàna, ayi yàn nu ma mpìr bàna, ayi sa jàuyí big akyib bàna tinn.

6

Aning Sa Ya Kó Ni Bu Nsàn

¹ Ning jàumí big, wà mpìr zyun ma kù kà hing áyau bu-à bibai sa, ningká zyun-à Awun Kyìkyàr shi sig á pìkyinn ná nì níng, aning tìya ku gbìb òsàn ádàn. Aning myàng kwonn ma shinn ná tinn, àjirà kada aning kà áyau bu bibai sa bàna.

² Wà jàuná big ma ri wa shwìn, aning sa shang big. Wà na sa hing àdòníng, tàg sig rag ning ri wib jir Kristi.

³ Wà mpìr ma sinn kàng shinnwá rag ku fòr hing bu zyun, ama wà kwá fòr fig bu zyun bàna, ku ri tonn gban shinnwá.

⁴ Kó ni aku myàng swàm-à ku ri sa. Wà ma sànn hing, á byar-à hi kwá gbar dù nann zu shinnwá,

ama kada aku màg màg fig shinnwá ma mpìr zyun bàna.

⁵ Kó ni bidim pár aku yì barà kwá pànn samyib shinnwá.

⁶ Mpìr-à ma ri tàg ning jir Shìdun, aning ya mpìr-à níng hi bu òsàn.

⁷ Kada aning kyab rag mpìr má tonn gban sar Shìdun. Bu-à mpìr ma tàg sig í bu-à má nga.

⁸ Mpìr-à má tàg sig bu bibai á pìkyinnwá ni jirà aku fig ya shinnwá àjwár, bu bibai-à ku tàg sig níng, í bu-à má gban ku. Ama kwa tàg sig Awun Kyìkyàr á pìkyinnwá ni, Awun Kyìkyàr-à níng má ya ku yonki kinn kinn.

⁹ Kada ayi nì ma swàm òsàn sa bàna. Wà ya fim fig bàna, àyúnn zyun ri bi wà yá dìg lada.

¹⁰ Kó ákaun sai-à ya dìg hing pyù, ayi sa ya kó ni bu òsàn, àràg ká zyun-à yi ma big shi kwonn sig í zyun á gbìb Shìdun ni bàna níng má.

Jír-à Bulus Ba Sig Wà Kinn Shinn

¹¹ Aning myàng jirká zyun-à mì ri ba dwim ya bi ning ma vù bubamí òkwònn níma níng.

¹² Mpìrká zyun-à ri sa shi rag big í mpìr òsàn níng, big ri zìm abig du kà ning ma gban rag aning kyag jurná. Bu-à sa big ri sa àdòning, big ri shàr wà ba dang hing jír á shinn barà Yesu wu sig kiwá, mpìrká má ya big shwìn.

¹³ Kó ká zyun-à kyag sig jurbá níng má, big ri wib fig doka bàna. Ama big ri zìm aning kyag bigná jirà abig gbar àshí á shinn ná ni.

¹⁴ Bigmí, àshí-à má gbar bàna, má gbar á shinn Yesu Kristi zyun-à big dab bàg gban sig mà atàm

bín-à ni. A jir shinn ki-à ku wu sig mà atàm bín-à ni níng, í bu-à sa bu dunyaru shi fig bu zyun á byarmí ni bàna, mì bó, ò shi fig bu zyun á dunyaru bàna.

¹⁵ Kó mpìr aku kyag jurwá, kó aku kyag bàna má, wàníng shi fig í bu zyun bàna. Bu-à sà̀n sig bàna, Shìdun aku ya yi pìkyinn àpyú.

¹⁶ Shìdun aku ya mpìrká zyun-à ri bàg bu-à mì ri dang níng pìkyinn na tag ma aku myàng ashibá, hár ma mpìr Israilaká zyun-à ri bàg Shìdun níng.

¹⁷ Bu-à pà̀n sig tàma-à níng, ò zìm fig mpìr zyun aku sa shi rag mì bàna, jir kai bàna ò shi sig ma àbà̀n yun á òrmí ni, zyun-à mpìrká dab sig mì, wà ri tàg rag mì í fà̀u Yesu.

¹⁸ Wunzà̀mí big, à̀sà̀n Shinn Luyí Yesu Kristi aku shi á shinn ná ni, ning bidim pá̀r. Aku shi à̀dò̀níng.

Jibu
Jibu: Jir Shidun (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Jibu

Contributor: The Nigeria Bible Translation Trust

All rights reserved.

2025-05-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 May 2025 from source files
dated 6 May 2025

a1139895-fa13-5ff1-8c00-a8ad25fcfa2f